

# From Catalonia to the Caribbean: The Sephardic Orbit from Medieval to Modern Times

*Essays in Honor of Jane S. Gerber*

*Edited by*

Federica Francesconi  
Stanley Mirvis  
Brian M. Smollett



BRILL

LEIDEN | BOSTON

# Contents

- Notes on Contributors      x  
Jane S. Gerber: An Appreciation      XIV  
*Brian M. Smollett*

- Introduction: From Catalonia to the Caribbean      1  
*Federica Francesconi and Stanley Mirvis*

## PART 1

### *The Medieval Mediterranean*

- 1 In the Beginning Was the Poem: Hebrew Prefatory Verse in Golden Age al-Andalus      9  
*Maud Kozodoy*
- 2 Some Customs of Jews in Medieval Spain      27  
*Norman Roth*
- 3 Textiles Travel: The Role of Sephardim in the Transmission of Textile Forms and Designs      43  
*Vivian B. Mann*
- 4 The Jews of Medieval Spain: Community, Marginality and the Notion of a Mediterranean Society      60  
*Jonathan Ray*

## PART 2

### *Women of the Genizah*

- 5 Independent Jewish Women in Medieval Egypt: Enterprise and Ambiguity      83  
*Judith R. Baskin*
- 6 A Look at Medieval Egyptian Jewry and Environs: Challenges and Coping Mechanisms as Reflected in the Cairo Genizah Documents      100  
*Renée Levine Melammed*

## PART 3

*Italy and Western Europe*

- 7 The Sephardic Jewish Merchants of Venice, Port Jews,  
and the Road to Modernity 117  
*Benjamin Ravid*
- 8 The Merchants at the Casino: Sephardic Elites and Leisure  
Time in Eighteenth-Century Livorno 136  
*Francesca Bregoli*
- 9 La Jébéra et Les Confréries de la Nation Juive Portugaise  
de Bayonne au XVIIIe Siècle 154  
*Gérard Nahon ג'רד*

## PART 4

*Jews under Islam*

- 10 Jews in the Central Islamic Lands in the Eleventh Century 187  
*D.G. Tor*
- 11 The Unique Case of the Syrian-Jewish Immigrants in Egypt 207  
*Yaron Harel*
- 12 How Jews Became "Moroccan" 218  
*Daniel J. Schroeter*

## PART 5

*The Modern Experience*

- 13 The Trial of Joshua Montefiore and the Limits of Atlantic  
Jewish Inclusion 243  
*Stanley Mirvis*
- 14 The Absorption of Outsiders: Gibraltarian and North Africans  
in London's Portuguese Jewish Community 255  
*Aviva Ben-Ur*

- 15 **From Childhood to Old Age in Twenty-Four Years: The Ecole Maïmonide in Algiers, 1940–1964** 279  
*Jessica Hammerman*

- 16 **Millàs Vallicrosa in Jerusalem (1937–1938)** 294  
*Thomas F. Glick*

**PART 6**

*Documents: Unknown Voices*

- 17 **“And if I Could, I Would Leave Her More”: Women’s Voices, Emotions, and Objects from the Venetian Ghetto in the Seventeenth Century** 311  
*Federica Francesconi*

- 18 **Jews and Muslims in Egypt at the Turn of the Seventeenth Century: Two Responsa of Ḥakham Ḥayim Capusi** 330  
*Matt Goldish*

- 19 **A Report by Franz von Dombay in 1789 on the Moroccan Court Mentioning Jewish Courtiers** 339  
*Norman (Noam) A. Stillman*

**The Writings of Jane S. Gerber** 349

**Index** 358